



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

Załącznik nr 2 do WOUZ AER-2226-18/310/15

25-08-2015

Polska Agencja Żeglugi Powietrznej jest instytucją zapewniającą służby żeglugi powietrznej. Odpowiadamy za bezpieczny, płynny i efektywny ruch lotniczy w polskiej przestrzeni powietrznej oraz na krajowych lotniskach.

Dodatkowo Polska Agencja Żeglugi Powietrznej pełni służbę informacji powietrznej dla małego lotnictwa, a także współdziała z organami poszukiwania i ratownictwa oraz lotnictwem wojskowym.

Polska Agencja Żeglugi Powietrznej jako jedyna instytucja w Polsce zatrudnia kontrolerów ruchu lotniczego, osoby bezpośrednio odpowiedzialne za bezpieczeństwo ruchu lotniczego w przestrzeni powietrznej i na lotniskach. Również, jako jedyna instytucja w Polsce, organizuje i prowadzi szkolenia kandydatów na kurs dla kontrolera ruchu lotniczego, zapewniając ciągłość kadr kontrolerów ruchu lotniczego.

Polska Agencja Żeglugi Powietrznej zatrudnia kontrolerów ruchu lotniczego w Centrum Zarządzania Ruchu Lotniczego w Warszawie i na kilkunastu polskich lotniskach, którzy pełnią służbę kontroli lotniska - tzw. "wieża" (TWR), służbę kontroli zbliżania (APP) oraz kontrolę obszaru (ACC). W przestrzeni niekontrolowanej działa Służba Informacji Powietrznej (FIS). Zatrudniony jest także personel odpowiedzialny za utrzymanie i ciągłość działania sprzętu technicznego rozmieszczonego na terenie całego kraju.

Głównym celem i obowiązkiem PAŻP jest zapewnienie bezpieczeństwa ruchu lotniczego na polskim niebie. Siedzibą PAŻP jest Warszawa, gdzie znajduje się Centrum Zarządzania Ruchem Lotniczym i funkcjonuje system operacyjny Pegasus_21, dzięki któremu kontrolowana jest przestrzeń powietrzna Polski.

Więcej informacji: www.pansa.pl

PAŻP należy do rodziny światowych agencji zarządzania ruchem lotniczym, wśród odpowiedników naszej Agencji w Europie można wymienić: ENAIRE (Hiszpania), DFS (Niemcy), DSNA (Francja), ENAV (Włochy), NATS (UK), Austro Control (Austria), Avinor (Norwegia), EANS (Estonia), Finavia (Finlandia), IAA (Irlandia), LFV (Szwecja) i Naviair (Dania).

Poniżej przesyłamy linki do wybranych stron zagranicznych agencji, aby mogli się Państwo zapoznać z zakresem działalności tych podmiotów oraz sposobem przedstawienia ich aktywności:

http://www.fabec.eu/fabec_homepage/en/

<http://www.skyguide.ch/en/>

<http://www.lvnl.nl/nl>

<http://www.ana.public.lu/fr/index.html>

<https://www.austrocontrol.at/>

<http://www.nats.aero/>

<http://www.enaire.es/csee/Satellite/Home/en/>

<http://www.lfv.se/en/>

<https://avinor.no/en/avinor-air-navigations-services/>

<http://www.navcanada.ca/en/Pages/default.aspx>

<https://www.iaa.ie/>

<http://www.bulatsa.com/en>

Co chcemy zamówić?

W celu prowadzenia spójnej i sprawnej komunikacji potrzebujemy nowoczesnych narzędzi. Jednym z nich jest film promujący PAŻP.

Zwracamy się z prośbą o przesłanie do nas oferty na realizację (5 minutowego) filmu promocyjnego w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej, przedstawiającego Polską Agencję Żeglugi Powietrznej jako jedyną w Polsce (należącą do grona europejskich i światowych instytucji tego rodzaju) firmę, która zarządza ruchem lotniczym w polskiej przestrzeni powietrznej.

Film ma przedstawić szerokie spektrum działalności Agencji. Komunikat zawarty w przekazie filmu promocyjnego powinien zawierać atrybuty marki PAŻP i jej cechy określone precyzyjnie w informacjach szczegółowych przekazanych przez PAŻP wyłonionemu Wykonawcy.

Film powinien zostać zrealizowany przy pomocy nowoczesnych, profesjonalnych środków technicznych stosowanych współcześnie przy produkcjach reklamowych. Użyte w filmie środki techniczne mają zagwarantować uzyskanie finalnego produktu na najwyższym poziomie artystycznym i technicznym, umożliwiającym emisję w stacjach telewizyjnych.

Film powinien opierać się w całości na unikalnych, zrealizowanych na potrzeby tej produkcji materiałach filmowych (wizyjnych i dźwiękowych). Powinien zawierać elementy animacji graficznych o wysokim standardzie technicznym i artystycznym.

Zakładamy, że głównym miejscem realizacji zdjęć do filmu będzie Centrum Zarządzania Ruchem Lotniczym w Warszawie. W filmie pokazane będą również inne lokalizacje wybrane przez producenta, i zaakceptowane przez Zamawiającego (maksymalnie pięć), związane z Agencją i świadczonymi przez nią usługami.

Siedzibą PAŻP jest Warszawa. Tu pracuje najwięcej kontrolerów ruchu lotniczego. W nowoczesnej sali operacyjnej zainstalowany jest system operacyjny Pegasus_21 przeznaczony do prowadzenia kontroli przestrzeni powietrznej Polski.

Zobrazowanie przestrzeni powietrznej uzyskiwane jest dzięki pracy urządzeń radarowych umiejscowionych na terenie całego kraju. Takich urządzeń (np. radarów, radarów wtórnych, a także urządzeń umożliwiających prowadzenie korespondencji z samolotami oraz urządzeń umożliwiających nawigację lotniczą) jest na terenie Polski kilkadziesiąt. Nie wymagamy, aby materiał zdjęciowy zrealizowany był we wszystkich lokalizacjach takich urządzeń. Obowiązkiem Wykonawcy będzie natomiast przekazanie informacji o istnieniu tych urządzeń, działaniu stworzonego w oparciu o nie systemu i wskazaniu najważniejszych z nich przy pomocy nowoczesnych grafik i animacji będących uzupełnieniem materiału zdjęciowego i tekstowego filmu.

Kontrolerzy ruchu lotniczego zatrudnieni przez PAŻP pracują także na wieżach kontroli lotnisk w kilkunastu lotniskach komunikacyjnych w większych miastach Polski m.in.: w Warszawie, Poznaniu, Wrocławiu, Modlinie, Łodzi, Rzeszowie, Lublinie, Krakowie, Szczecinie, Gdańsku, Zielonej Górze, Bydgoszczy.

Nie wymagamy, aby materiał zdjęciowy zrealizowany był we wszystkich tych lokalizacjach, obowiązkiem Wykonawcy będzie natomiast przekazanie informacji o lokalizacji lotnisk obsługiwanych przez PAŻP przy pomocy nowoczesnych grafik i animacji będących uzupełnieniem materiału zdjęciowego i tekstowego filmu. Prosimy jednak o uwzględnienie w kalkulacji wykonania zdjęć przynajmniej w czterech, ustalonych na etapie scenariusza, lokalizacjach (np. Poznań - w ekspozycji z zewnątrz, Łódź, Rzeszów, Warszawa).

Oczekujemy, że film składać się będzie z materiałów zdjęciowych oraz nowoczesnych grafik animacyjnych, za pomocą których mogą zostać przekazane, dla przykładu, następujące informacje:

- ilość wykonywanej przez Polską Agencję Żeglugi Powietrznej pracy – tzn. że codziennie nad Polską przelatuje około 2000 samolotów, każdy z nich kierowany jest przez kontrolerów ruchu lotniczego PAŻP zarówno w tzn. kontroli obszaru, kontroli zbliżania oraz przez kontrolę lotniska,
- sieć radarów oraz sieć urządzeń nawigacyjno-radiowych na terenie całego kraju, które zapewniają prowadzenie i kontrolę ruchu lotniczego.

Wraz z filmem Wykonawca przeniesie na PAŻP wszelkie autorskie prawa majątkowe wyrażając zgodę na pominięcie osobistych praw autorskich autorów scenariusza, reżyserii, zdjęć, muzyki, grafiki i pozostałych twórców filmu podczas rozpowszechniania na wszystkich polach eksploatacji.

Informujemy, że PAŻP dysponuje Systemem Identyfikacji Wizualnej oraz logo Agencji, które chcemy nadal wykorzystywać w przygotowaniu narzędzi komunikacji wewnętrznej i zewnętrznej.

Czas realizacji projektu – najpóźniej do 20 października 2015 roku

Opis Przedmiotu Zamówienia:

Produkcja filmu informacyjno-promocyjnego o Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej.

Przedmiot zamówienia obejmuje:

- przedstawienie konspektu produkcyjnego,
- przedstawienie scenariusza i koncepcji wizualnej filmu, storyboardu oraz
- realizację 5 minutowego filmu promocyjnego wraz z jego krótkimi wersjami montażowymi – 3 i 1 minutowymi.

Film ma być przygotowany i dostarczony w następujących wersjach:

1. Wersja z lektorem polskim
2. Wersja z lektorem polskim i napisami po polsku
3. Wersja z lektorem angielskim
4. Wersja z lektorem angielskim i napisami po angielsku.

Warunki techniczne, które musi spełnić Wykonawca przy produkcji filmu:

1. Standard wizji: 4K z rozdzielczością 4096 x 2160 pikseli (standard umożliwiający projekcję kinową na projektorach 4K),
2. Dodatkowo przygotowanie wersji HD według parametrów:

Standard wizji 1080/i25 Rozdzielczość obrazu 1920x1080 piksel Format obrazu 16:9 Tryb skanowania: z przeplotem, górne pole pierwsze. Standard fonii: LPCM 16 lub 24 bity/próbkę. Częstotliwość próbkowania 48 kHz.

Powyższy film ma być dostarczony na przenośnych dyskach twardych zapewnionych przez Wykonawcę – w cenie (min. przekazany w mpg i mov).

KRYTERIUM OCENY OFERT:

Przesłane oferty zostaną ocenione przez zespół złożony z pracowników PAŻP, w tym pracowników Działu Komunikacji. Ocenie podlegać będą następujące elementy oferty:

- ocena szkicu scenariusza i koncepcji wizualnej (pomysł na film)
- ocena portfolio i rekomendacji (jakość wcześniejszych produkcji)
- cena (koszt wykonania usługi)
- termin wykonania (szybkość realizacji)

Każdej ofercie zostaną przyznane punkty:

Ocena koncepcji (pomysł na film):

$$SK = \frac{C_N}{C_{OB}} \times 40$$

gdzie:

SK – ilość punktów przyznanych za scenariusz i koncepcję

S_N – ilość punktów badanej oferty

S_{OB} – ilość punktów oferty najwyższej ocenianej

Ocena szkicu scenariusza i koncepcji: w celu dokonania obliczenia Zamawiający przyjmuje minimalną ilość punktów 1, maksymalną ilość 40. Za kryterium „Ocena scenariusza i koncepcji” można uzyskać maksymalnie 40 pkt.

Ocena portfolio wraz z referencjami:

$$CP = \frac{C_N}{C_{OB}} \times 30$$

gdzie:

CP – ilość punktów przyznanych ofercie

C_N – ilość punktów badanej oferty

C_{OB} – ilość punktów oferty najwyżej ocenianej

Ocena portfolio wraz z referencjami: W celu dokonania obliczenia Zamawiający przyjmuje minimalną ilość portfolio wraz z referencjami 5, maksymalną ilość 10. Minimalna ilość punktów w przedmiotowej kategorii dla wykonawcy spełniającego warunki udziału w postępowaniu wyniesie więc 1, natomiast maksymalna 20 punktów.

Za kryterium „Ocena portfolio wraz z referencjami” można uzyskać maksymalnie 30 pkt.

Cena:

$$C = \frac{C_N}{C_{OB}} \times 20$$

gdzie:

CP – ilość punktów przyznanych ofercie

C_N – najniższa zaoferowana wartość oferty

C_{OB} – wartość oferty zaoferowana w ofercie badanej

Za kryterium cena można uzyskać maksymalnie 20 punktów.

Termin wykonania:

$$TW = \frac{T_N}{T_{OB}} \times 10$$

gdzie:

TW – ilość punktów przyznanych ofercie

T_N – termin wykonania zaoferowany w badanej ofercie

T_{OB} – najkrótszy zaoferowany termin wykonania / największa ilość punktów

Za kryterium „Termin wykonania” można uzyskać maksymalnie 10 pkt.

Oferta może uzyskać maksymalnie: 100 pkt.

W trakcie oceny Zamawiający zastrzega sobie prawo do:

- a) wezwania Oferenta w celu złożenia dodatkowych wyjaśnień na temat oferty i kalkulacji ceny ofertowej (odmowa udzielenia wyjaśnień przez oferenta spowoduje nie rozpatrzenie złożonej przez niego oferty),
- b) przeprowadzenia dodatkowych negocjacji - w przypadku złożenia przez Oferentów zbliżonych ofert,
- c) przeprowadzenia dodatkowych negocjacji - w przypadku osiągnięcia przez Oferentów podobnej ilości punktów wszystkich kryteriów oceny ofert,
- d) negocjacji w sytuacji, gdy zostanie złożona jedna oferta, która będzie przekraczać założenia budżetowe przewidziane na realizację zamówienia,
- e) przeprowadzenia rozmów z wybranym Oferentem celem odpowiedniego uszczegółowienia warunków realizacji zamówienia.

Zamawiający zastrzega możliwość swobodnego wyboru Oferty oraz możliwość unieważnienia postępowania bez podania przyczyny.

Oferta powinna zawierać:

- a) kosztorys z uwzględnieniem wszystkich kosztów szczegółowych netto / brutto,
- b) **aktywne linki** z minimum pięciu powstałych wcześniej filmów promocyjnych (portfolio) wraz z referencjami,
- c) szkic scenariusza i koncepcji wizualnej filmu,
- d) zakładany termin wykonania projektu,
- e) warunki płatności (preferujemy 21 dni od daty otrzymania faktury),
- f) okres ważności oferty (nie krótszy niż 30 dni),
- g) przewidywany koniec zrealizowania projektu to najpóźniej 20 października 2015 r.

Do oferty powinny być dołączone:

- a) aktualny wyciąg z KRS lub kopia aktualnego wpisu do ewidencji działalności gospodarczej,
- b) kopia Regonu,
- c) zaświadczenie o nadaniu numeru NIP.

Oferta musi zawierać:

- a) nazwę i adres oferenta,
- b) oświadczenie wykonawcy, iż posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień oferowaną cenę usługi,

- c) oferta musi być podpisana przez osoby reprezentujące oferenta. Jeśli oferta nie może być podpisana przez oferenta, osoba podpisująca musi dołączyć do oferty pełnomocnictwo nadane przez Oferenta.

Informacje dodatkowe:

Niniejsze zapytanie ofertowe nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy PZP (na podstawie art. 4 pkt 8 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych).

Oferty należy składać – **do 31 sierpnia 2015 r. do końca dnia** na adres e-mail anna.jawoszek@pansa.pl

W przypadku pytań, wątpliwości lub kwestii wymagających doszczegółowienia, prosimy o kontakt:

Mikołaj Karpiński, mikolaj.karpinski@pansa.pl, 603-246-291

Paweł Paluch, pawel.paluch@pansa.pl tel. 609-069-005